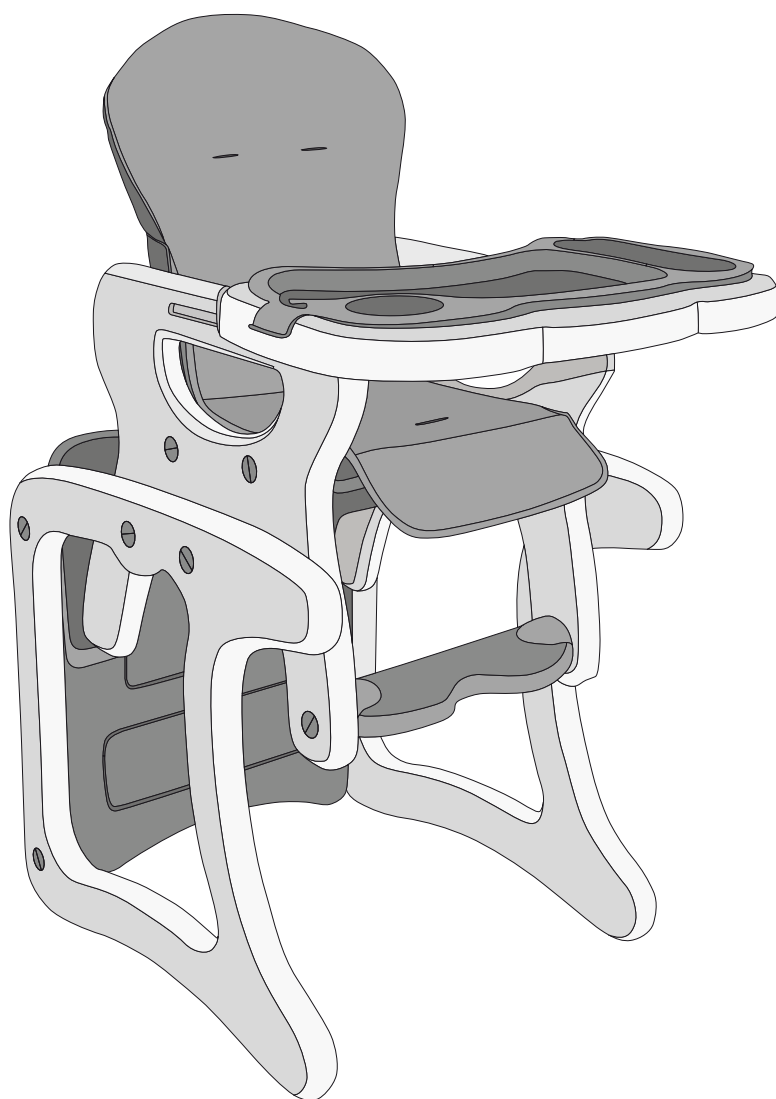




just for your baby



- PL** KRZESEŁKO DZIECIĘCE
- GB** HIGH CHAIR
- DE** HOCHSTÜHLE
- CZ** JÍDELNÍ ŽIDLIČKA
- SK** STOLIČKA NA KRĀMENIE
- RO** SCAUNE ÎNALTE
- RUS** СТУЛЬЧИК ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ
- BY** СТУЛЬЧИК ДЛЯ КАРМЛЕННЯ
- HU** ETETŐSZÉK

ZGODNE Z

EN 14988

APPROVED



Krzeselko wysokie do karmienia ze stolikiem - instrukcja obsługi

fashion

Krzeselko jest przeznaczone dla dzieci do max masy ciała 15 kg.

Krzeselko zgodne z normą EN 14988-1+A1:2012

PL Ważne: prosimy przechować w celu późniejszego stosowania. Uważnie przeczytać!

DE Wichtig: Für späteres Nachschlagen aufbewahren!

GB Important: Keep for future reference.

NL Belangrijk: Bewaren om later na te slaan!

E Importante: Guardar! o para consultar! o posteriormente!

RUS Важно: Сохраните для дальнейшего пользования!

RO Important: A se păstra pentru consultare ulterioară!

BG Важно: Запазете за бъдещи справки!

SK Dôležité: Uschovajte pre neskoršiu potrebu!

CZ Důležité: Uschovejte pro pozdější potřebu!

H Fontos: Későbbi megtekintés érdekében őrizze meg!

EST Tähtis: Hoida hilisemaks kasutamiseks alles!

LV Svarīgi: Iudzū uzglabāt vēlākai parlasīšanai!

LT Svarbu: saugoti taip, kad vi sada būtų po ranka!

CHĘŚCI I MONTAŻ

Krzeselko może pełnić dwie funkcje. Można używać go jako krzeselka wysokiego do karmienia, montując siedzisko na stoliku-podstawie, lub jako wygodny stolik z krzeselkiem, idealny dla starszych dzieci.

UWAGA

Krzeselko skręca się używając do tego celu plastikowych nakrętek. Należy dokręcać je z wyczuciem, odpowiednim narzędziem (np. dużą monetą) tak, aby nie zerwać gwintu lub nie uszkodzić nacięcia na nakrętce. Uszkodzenia tego typu nie podlegają gwarancji. Nie należy skręcać i rozkręcać krzeselka w obecności dzieci. Małe części, takie jak nakrętki, w przypadku połknięcia przez dziecko grożą udławieniem się.

Wielofunkcyjne wysokie krzeselko dziecięce

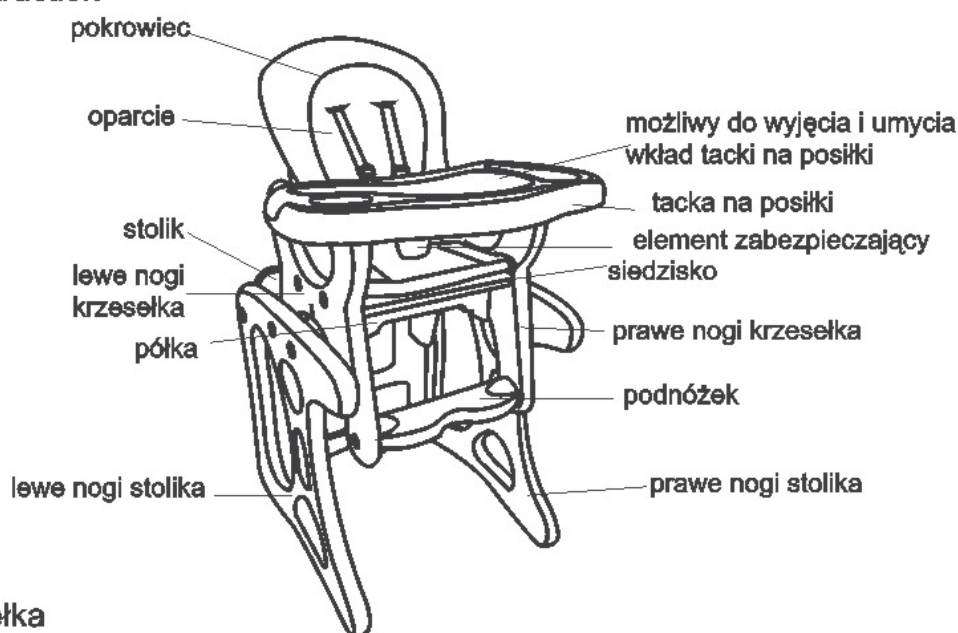
Prosimy uważnie zapoznać się z instrukcją przed montażem i użytkowaniem krzeselka oraz zachować ją w bezpiecznym miejscu na przyszłość.

Przedział wiekowy: od momentu, kiedy dziecko potrafi już siedzieć samo do osiągnięcia przez nie wagi 18 kilogramów (od około 6 miesiąca do 6 roku życia).

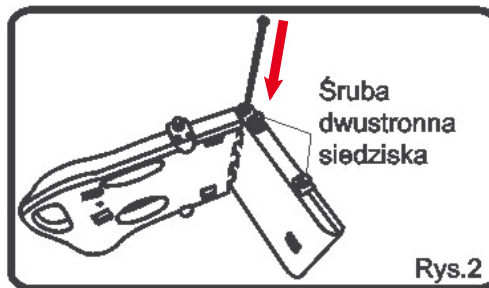
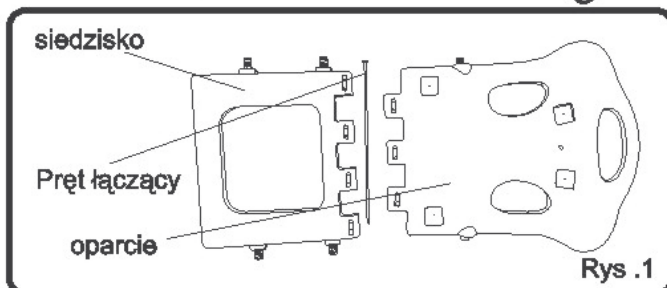
Użytkować jako wysokie krzeselko od 6 miesiąca do 3 roku życia.

Stolik i krzeselko mogą być użytkowane osobno w celu rysowania, pisania i zabaw, po ukończeniu przez dziecko 3 roku życia.

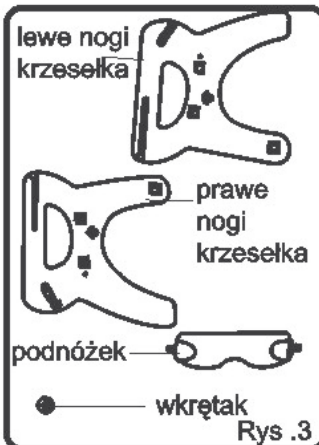
Installation instruction



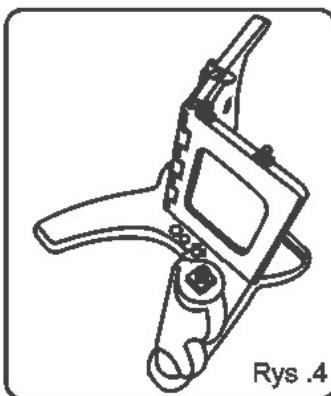
Montaż Krzeselka



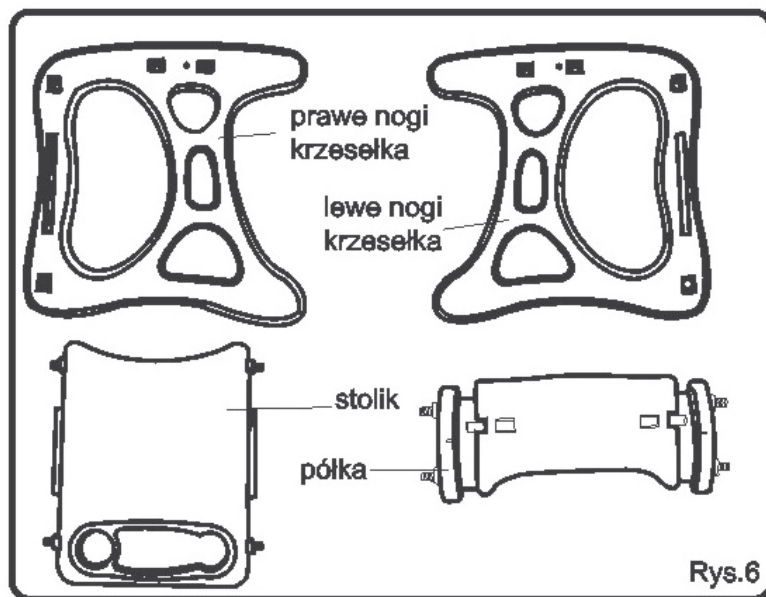
1. Połączyć ze sobą siedzisko i oparcie krzeselka, a następnie wprowadzić pręt łączący w otwór do samego końca (patrz. Rys. 1 i 2)



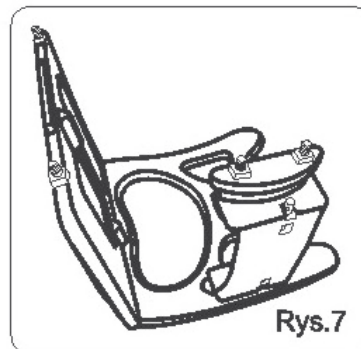
2. Wprowadzić obydwie śruby dwustronne siedziska w otwory w prawych nogach krzeselka, następnie wprowadzić śrubę dwustronną podnóżka w otwór w prawych nogach krzeselka (patrz rys.4).



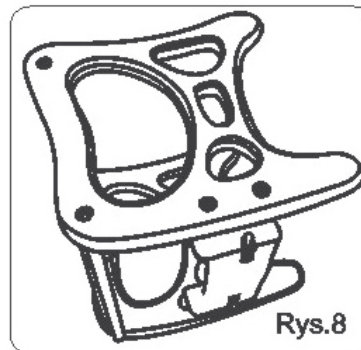
Dołączyć lewe nogi krzeselka. Użyć wkrętaka w celu dokręcenia plastikowej śruby. Postępując w ten sam sposób, dokręcić plastikową śrubę po drugiej stronie (patrz rys.5).



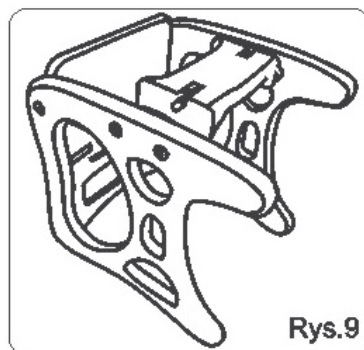
Rys.6



Rys.7



Rys.8



Rys.9

3. Wprowadzić plastikowy pręt śrubowy stolika i półki w otwór w lewych nogach stolika (patrz rys.7), oraz dołączyć prawe nogi stolika (patrz rys.8). Użyć wkrętaka w celu dokręcenia plastikowego pręta śrubowego. Postępując w ten sam sposób, dokręcić plastikową śrubę po drugiej stronie (patrz rys. 9).

Montaż stolika i krzeselka



Rys.10



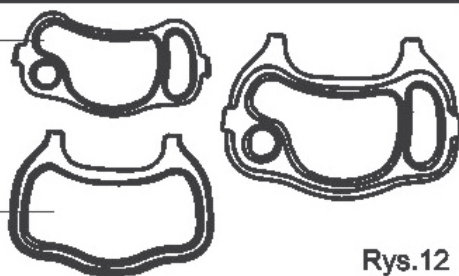
Rys.11

Ustawić w jednej linii krzeselko i sprzączkę, po czym lekko nacisnąć (patrz rys.10) do momentu usłyszenia kliknięcia (patrz rys.11).

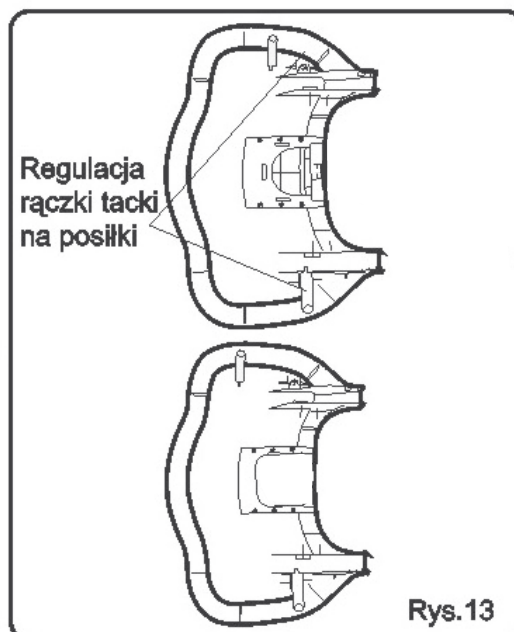
Krzeselko do spożywania posiłków Montaż i regulacja tacki na posiłki

możliwy do wyjęcia i umycia wkład tacki na posiłki

tacka na posiłki

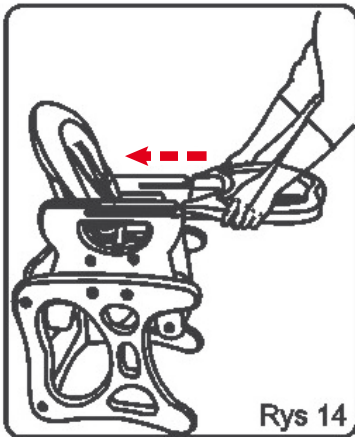


Rys.12

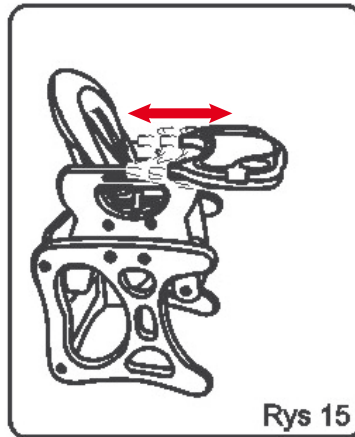


Rys.13

Ustawić wkład tacki na posiłki równoległe do tacki na posiłki (patrz rys.12)



Rys 14



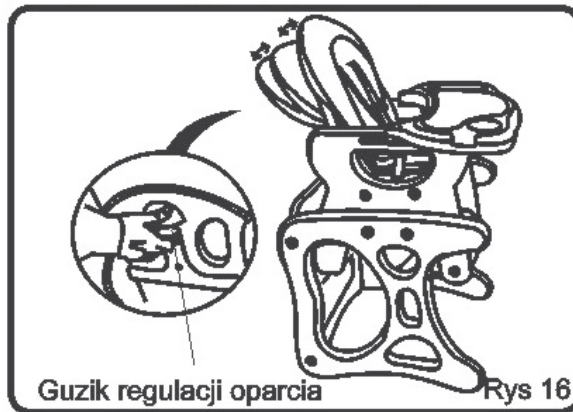
Rys 15

Po zmontowaniu wszystkich części tacki, nacisnąć rączkę regulacyjną znajdującą się pod tacką i wprowadzić ją płynnie do końca, wzdłuż otworów znajdujących się po bokach krzeselka, do momentu jej zatrzaśnięcia (Patrz rys.14).

Tacka do posiłków może być ustawiana w trzech blokowanych położeniach (rys. 15).

Krzeselko do spożywania posiłków – regulacja oparcia

3 położenia oparcia: przycisnąć w górę guzik regulacji (patrz rys. 16) Guzik regulacji oparcia – rys. 16



Guzik regulacji oparcia

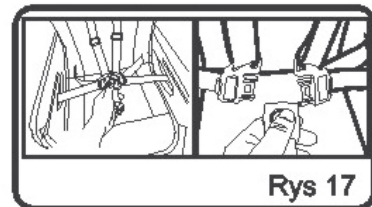
Rys 16

Nacisnąć podłużny przycisk, aby otworzyć klamrę (patrz rys. 17)

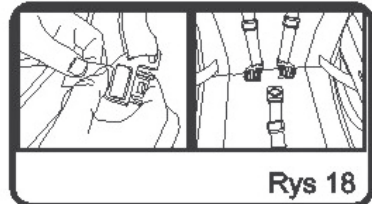
Nacisnąć przycisk znajdujący się z boku, aby wyciągnąć pas bezpieczeństwa z uchwytów.

Wyciągnąć pas bezpieczeństwa z otworu pokrowca, aby zdjąć pokrowiec z krzeselka.

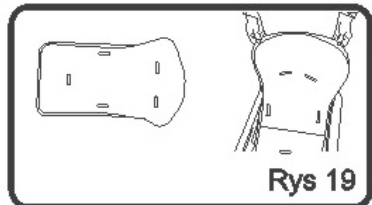
Zdejmowanie pokrowca



Rys 17

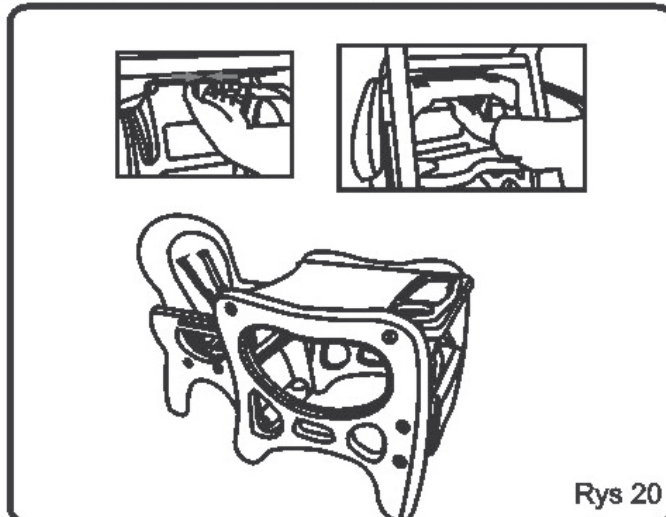


Rys 18



Rys 19

Użytkowanie krzeselka jako stolika do zabaw i pisania

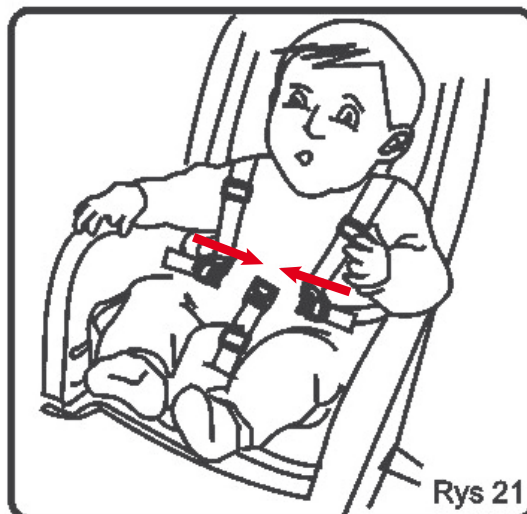


Rys 20

Demontując wysokie krzeselko na osobny stolik i krzeselko, wcisnąć do środka przycisk zwalniający. Wówczas możliwe stanie się wyciągnięcie krzeselka oraz obrócenie stolika o 90 stopni w dół. (Patrz rys.20)

Sadzanie dziecka w wysokim krzeselku

1. Posadzić dziecko w wysokim krzeselku, kiedy stolik i krzeselko są ze sobą połączone. (Patrz rys.21).
2. Zapiąć dziecko składając do siebie obie sprzączki i wprowadzając je w klamrę pasa.
3. Wyregulować długość pasa bezpieczeństwa względem wzrostu dziecka.
4. Zainstalować tackę do posiłków.



Rys 21

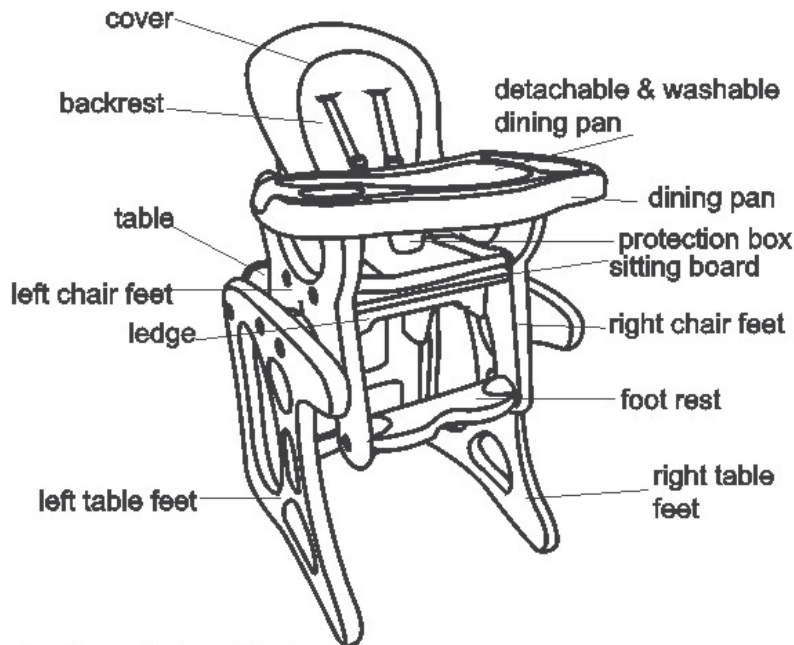
Multi-Function High Chair

Read the instruction carefully before installation and use, and keep it properly for future reference.

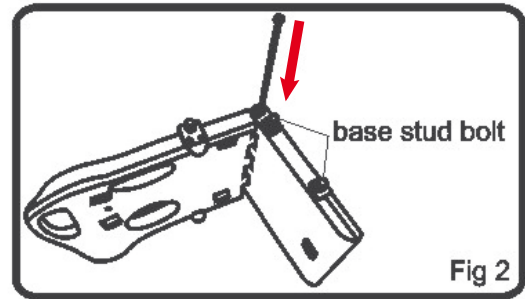
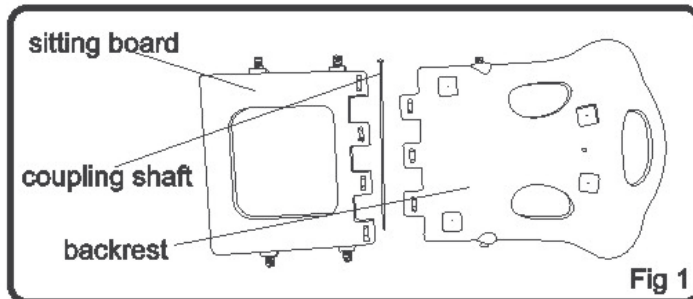
Age: when the child can sit by themselves till their weight is not exceeding 18 kilos (about 6 months-6 years old). Used as high chair assembled between 6 months and 3 years old.

Table and chair can be used separately for drawing, writing, and playing after 3 years old,

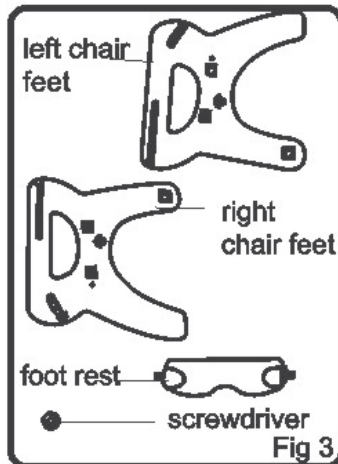
Installation instruction



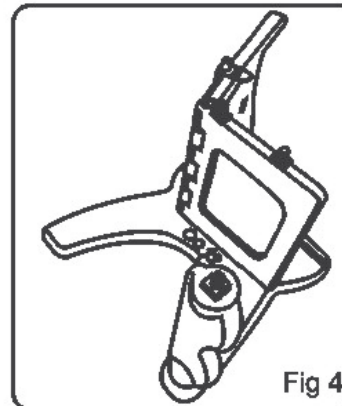
Installation of the Chair

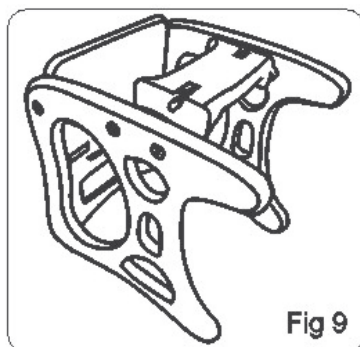
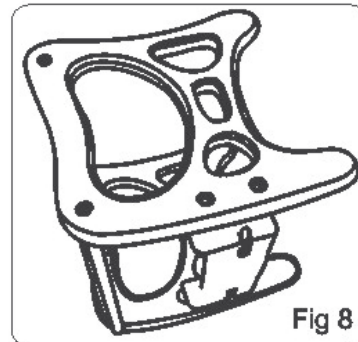
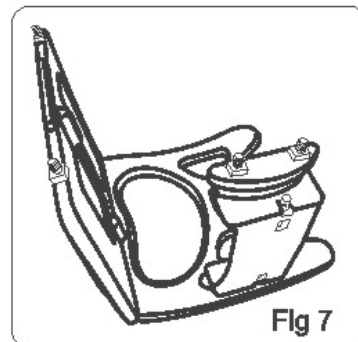
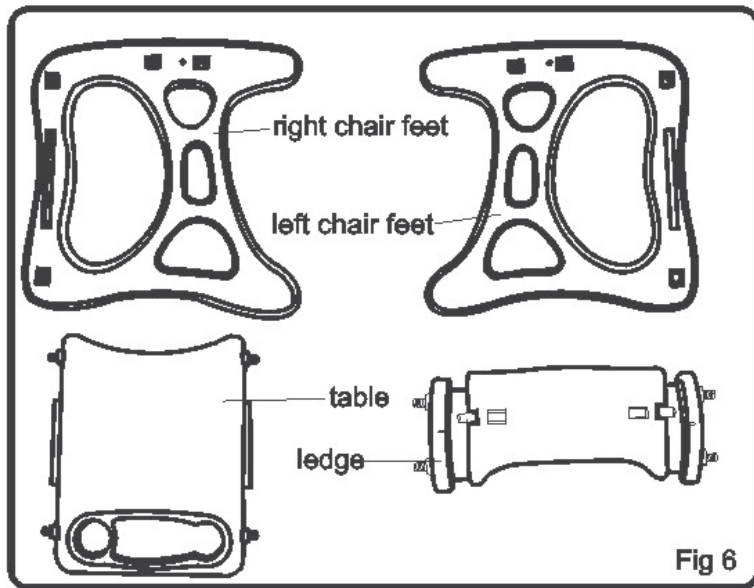


1. Put the back and base of the chair together, and insert the coupling shaft into the hole till the end. (see fig.1 & 2)



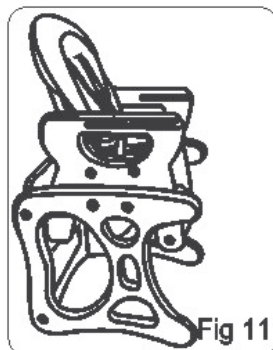
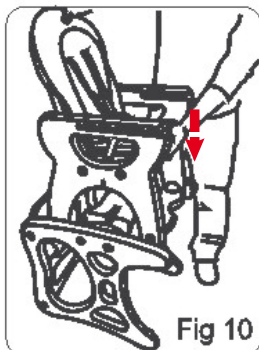
2. Insert the two stud bolt of the base into the hole of the right chair feet, then insert the stud bolt of the foot rest into the hole of the right chair feet (see fig.4) . Buckle the left chair feet, use the screwdriver to tighten the plastic screw up, use the same way to tighten the plastic screw at the reverse side (see fig.5) .





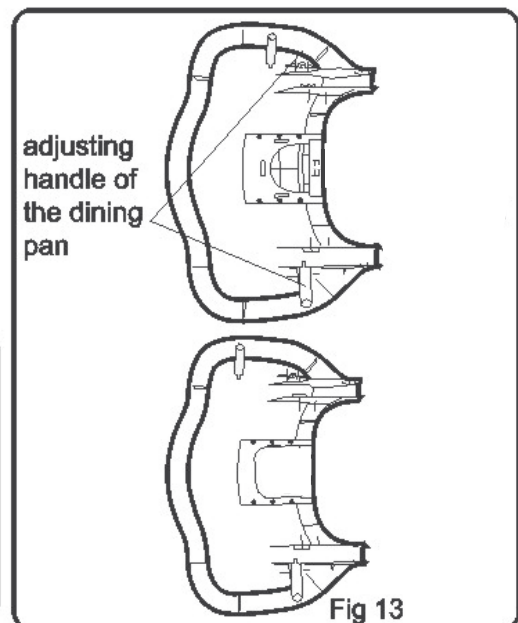
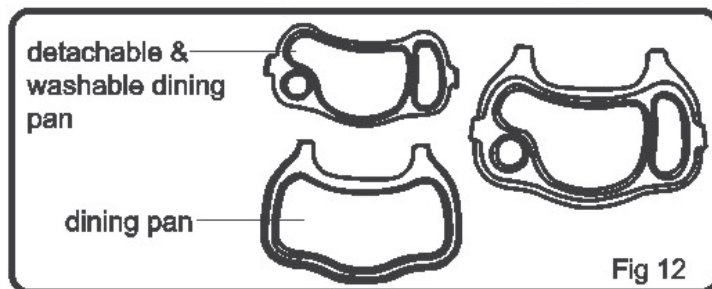
3. Insert the plastic screw bar of table and ledge into the hole of left table feet (see fig.7) , and buckle the right table feet (see fig. 8). Use the screwdriver to tighten the plastic screw bar up, and use the same way to tighten the plastic screw at the reverse side (see fig.9) .

Installation of Table and Chair



Align the chair with the buckle position and press it down smoothly (see fig.10) until you hear an instinct click. (see fig.11)

Dinning Chair — Installation and Adjustment of Dinning pan



Put the detachable & washable dinning pan align to the dinning plate. (see fig.12)

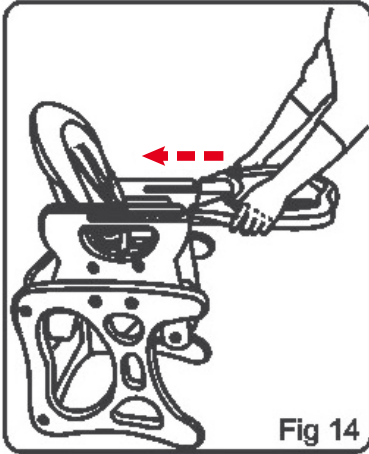


Fig 14

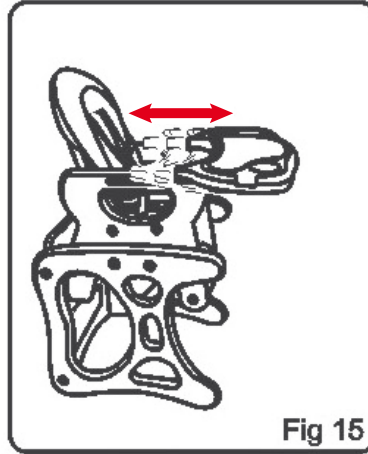


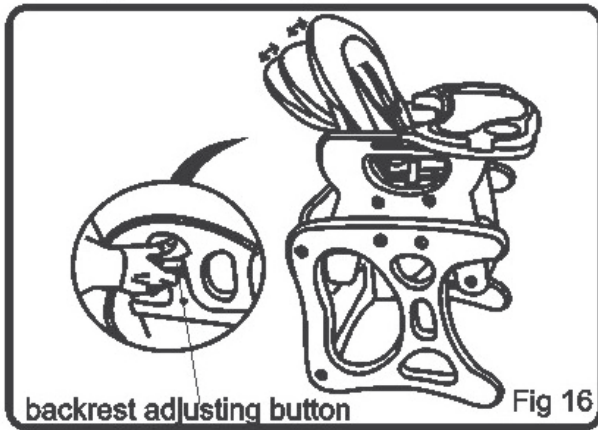
Fig 15

After assembling all the spare parts of the dining pan, press the adjusting handle under the dining pan with finger and insert it smoothly till the bottom along the slot on the sides of the seat until buckled up (see fig.14).

With 3 buckle positions, the dining pan can be adjusted with 3 different positions (see fig.15)

Dinning chair — adjustment of the backrest

3 positions for the backrest: press upward the adjusting button (see fig.16)



backrest adjusting button

Fig 16

Press the ellipse button to open the buckle (see fig.17)

Press the side button to take the safety belt out from chips (see fig.18)

Take the safety belt out from the hole of the cover to remove the cover from the chair. (see fig.19)

Removing of the cover

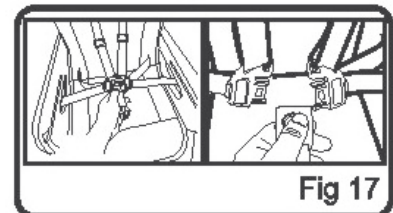


Fig 17

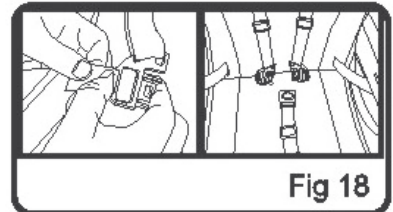


Fig 18

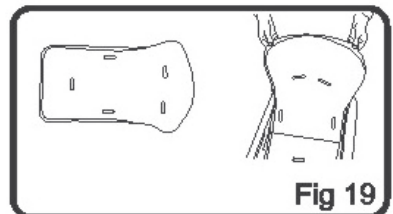


Fig 19

Use as table for Playing and Writing

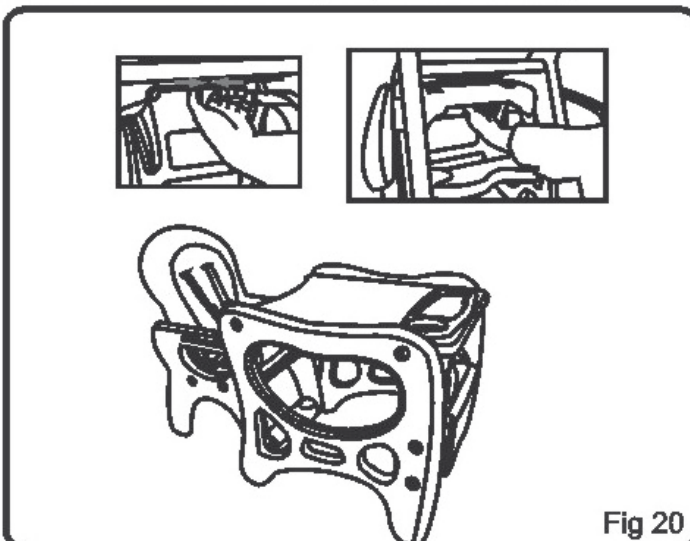
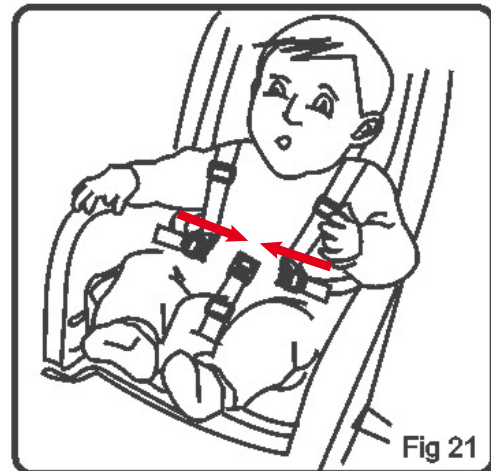


Fig 20

When separating the high chair into table and chair, press the release button toward inside direction then the chair can be taken out and circumrotate the table 90 degree to put down. (see fig.20)

Put your child into the high chair

1. Put your children into the high chair when the table and chair are assembled together. (see fig.21)
2. Buckle your children up by putting both belt clasps together and then push them in the belt lock.
3. Adjust the length of the safety belt to the children's height
4. Install the dining pan



Warnings

1. Do not use the high chair when the children can't sit by themselves.
2. If there are any damaged, broken or lost parts, please don't use the high chair.
3. Please do not use the high chair, if it is assembled incorrectly or unadjusted.
4. Keep distance from fire and other hot sources of energy, such as gas, immersion heater, heating device to avoid danger.
5. In order to avoid serious injury or death because of falling or sliding from the chair, you must put the children in the chair with safety belt of the chair, and it is not allowed to put the child in it unattended.

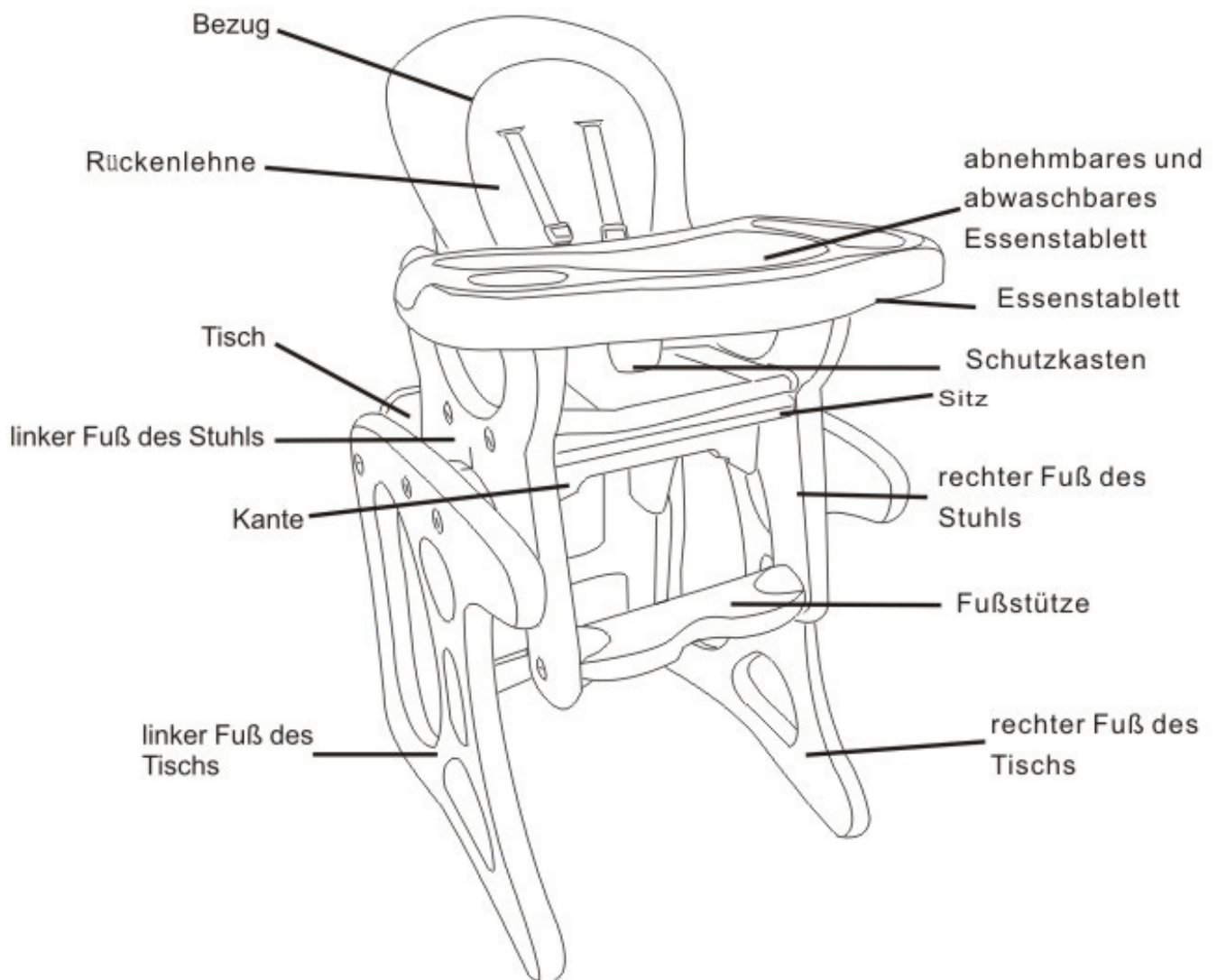
Multifunktions-Hochstuhl

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Montage und Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für Rückfragen auf.

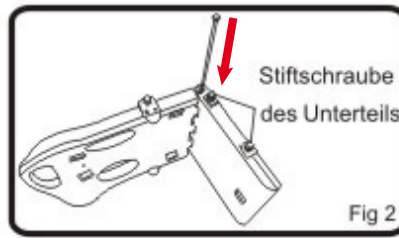
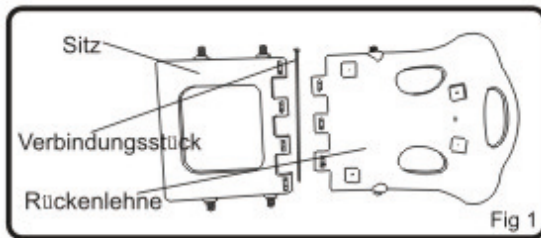
Alter: Für Kinder bis 18 kg (ca. 6 Monate bis 6 Jahre), die selbstständig sitzen können. Gebrauch als Hochstuhl für Kinder zwischen 6 Monaten und 3 Jahren.

Ab 3 Jahren: Tisch und Stuhl können separat zum Malen und Schreiben genutzt werden.

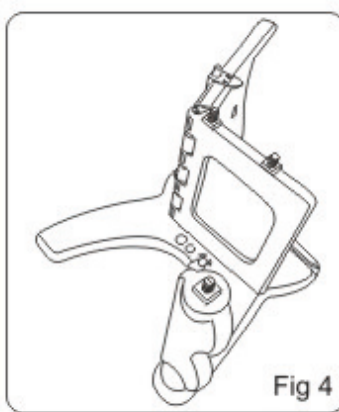
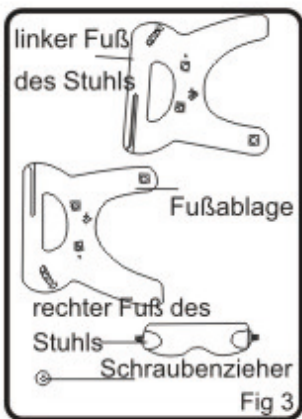
Montage



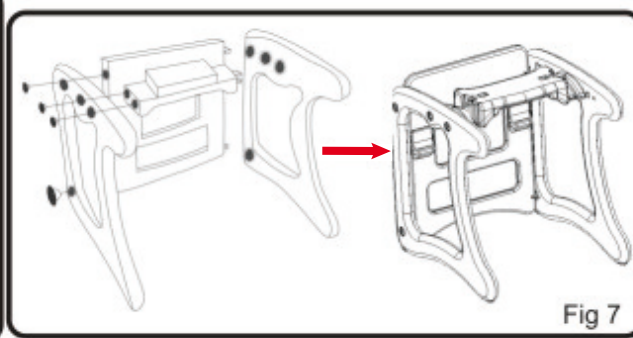
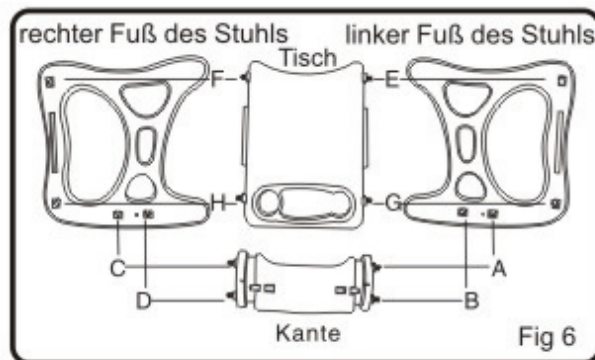
Montage des Stuhls



1. Setzen Sie das Rücken- und Sitzteil des Stuhls zusammen und stecken Sie das Verbindungsstück durch das Loch bis zum Ende hin durch (Abb. 1 & 2).

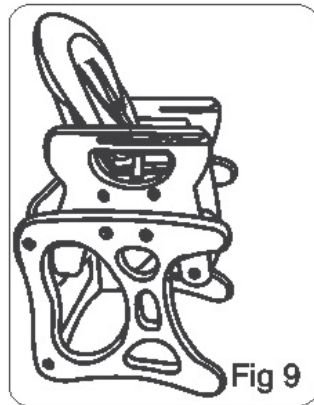
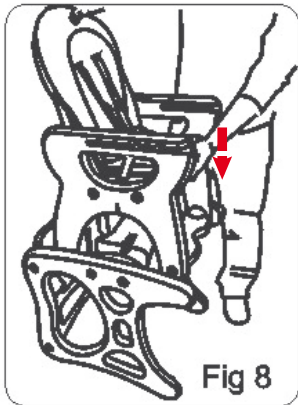


2. Stecken Sie die beiden Stiftschrauben des Unterteils in das Loch des rechten Fußes des Stuhls, dann die der Fußablage in das Loch des linken Fußes des Stuhls (Abb. 2). Bauen Sie den linken Fuß des Stuhls an. Ziehen Sie an beiden Seiten die Plastikschrauben an (Abb. 5).



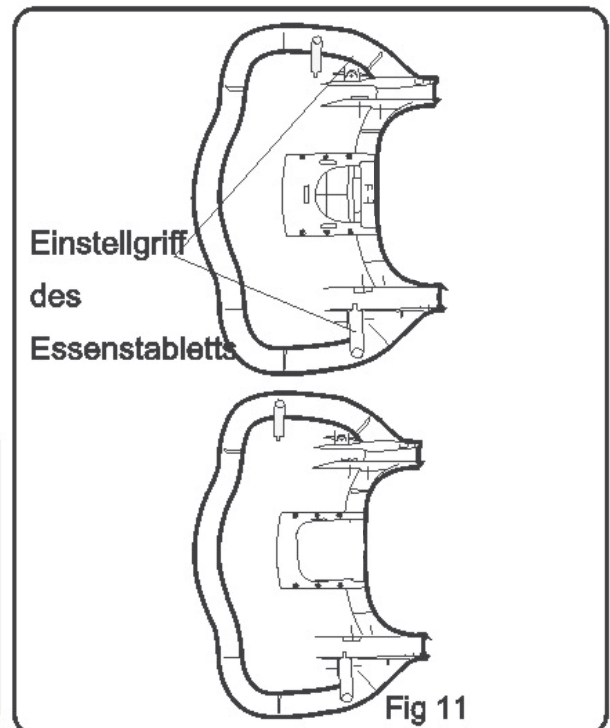
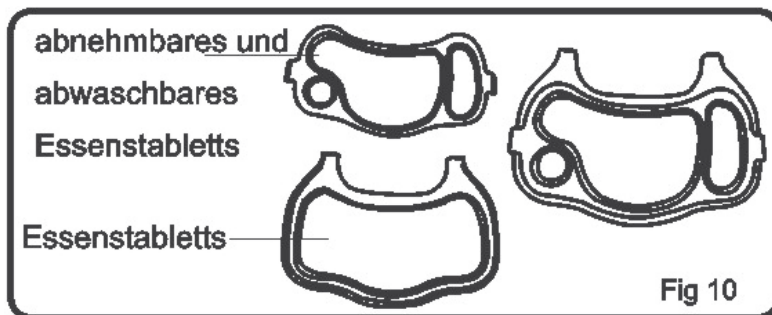
3. Stecken Sie die Plastikschraube des Tisches und der Kante in das Loch des linken Fußes des Tisches (Abb. 6) und montieren Sie den rechten Fuß des Tisches. Ziehen Sie an beiden Seiten die Plastikschrauben an (Abb. 7).

Montage des Tisches und Stuhls



Setzen Sie den Stuhl auf den Tisch auf und drücken Sie ihn hinunter, bis er hörbar einrastet (Abb.8,9).

Montage und Anpassung des Essenstabletts



Stecken Sie das abnehmbare und waschbare Essenstablett auf das Essenstablett (Abb.10).

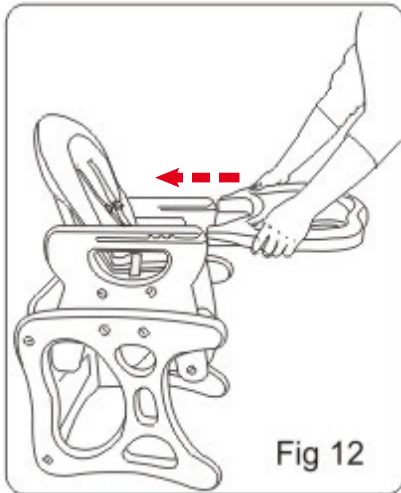


Fig 12

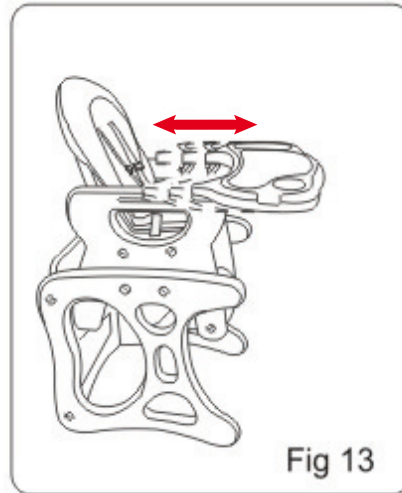


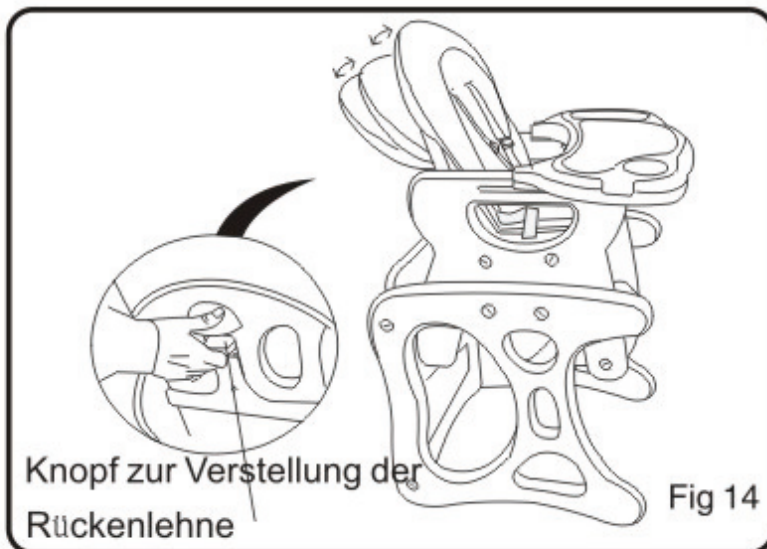
Fig 13

Nachdem alle Teile des Essenstabletts zusammengebaut sind, drücken Sie den Einstellgriff unter diesem und setzen das Essenstablett an den vorgesehenen Rillen an den Seiten des Stuhls ein (Abb.12).

Das Essenstablett kann in 3 verschiedene Positionen eingestellt werden (Abb.13).

Sitz-Anpassung der Rückenlehne

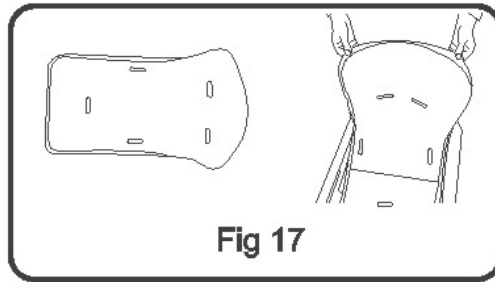
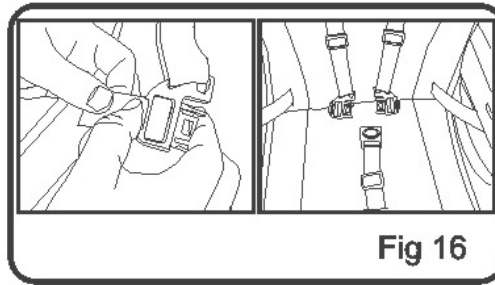
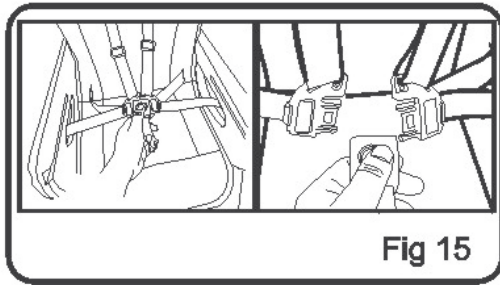
3-fach verstellbare Rückenlehne: Drücken Sie den Knopf zur Verstellung der Rückenlehne (Abb.14).



Knopf zur Verstellung der Rückenlehne

Fig 14

Abnahme des Bezugs

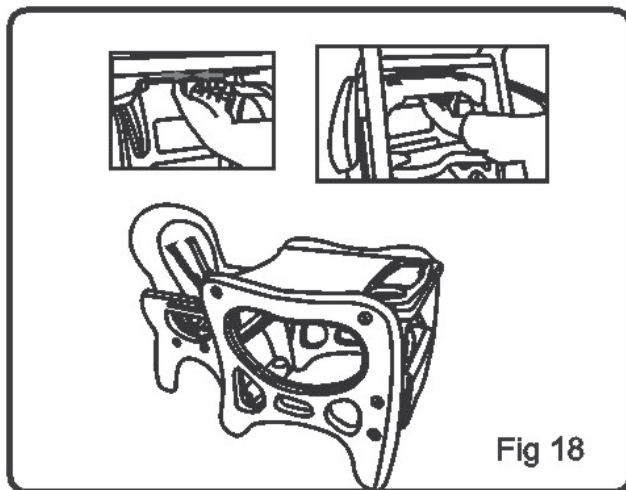


Drücken Sie den ellipsenförmigen Knopf, um den Gurt zu öffnen (Abb.15).

Drücken Sie den Knopf an der Seite, um den Sicherheitsgurt aus dem Gurtschloss zu entfernen (Abb.16).

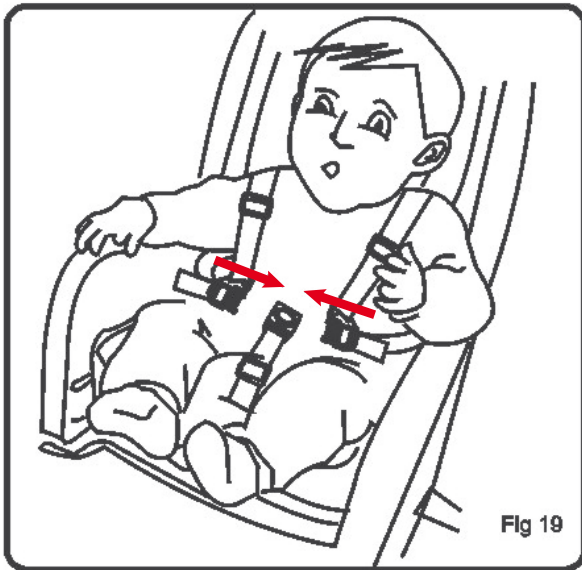
Entfernen Sie den Sicherheitsgurt aus den Schlitzen des Bezugs, um den Bezug vom Sitz abzuziehen (Abb. 17).

Gebrauch als Tisch zum Malen und Schreiben



Wenn Sie den Hochstuhl gesondert als Tisch und Stuhl nutzen möchten, drücken Sie den Griff, der sich unter dem Sitzteil befindet, nach innen hin zusammen. Der Stuhl kann nun abgenommen werden und der Tisch um 90 ° gekippt werden.

Kind im Hochstuhl



1. Setzen Sie das Kind in den Hochstuhl, wenn Tisch und Stuhl zusammengebaut sind .
2. Schnallen Sie das Kind an, indem Sie beide Gurthaken verbinden und sie ins Gurtschloss stecken.
3. Passen Sie die Länge des Sicherheitsgurts auf die Größe des Kindes an.
4. Bringen Sie das Essenstablrett an.

Achtung

1. Stuhl darf nicht für Kinder verwendet werden, die nicht selbstständig sitzen können.
2. Stuhl nicht verwenden bei beschädigten, zerbrochenen oder fehlenden Teilen.
3. Stuhl nicht verwenden bei falscher oder unangepasster Montage.
4. Halten Sie Stuhl von Feuer oder heißen Energiequellen wie Gas oder Heizkörpern fern.
5. Um ernsthafte Verletzungen oder Tod durch Umkippen oder Rutschen des Stuhls zu verhindern, muss das Kind im Hochstuhl mit dem Sicherheitsgurt befestigt werden. Lassen Sie es nicht unbeobachtet im Hochstuhl sitzen.

Scaun de masa multi-functional

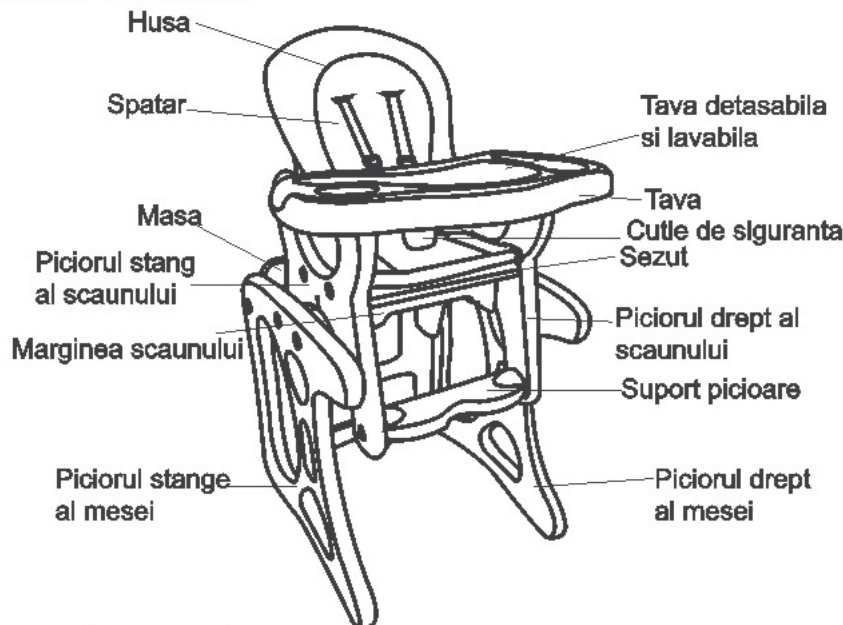
Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a instala sau a utiliza scaunul, și păstrați aceste detalii pentru utilizări viitoare.

Varsta : Utilizați scaunul din momentul în care copilul poate sta singur în funduleț și până când greutatea lui nu depășește 18 kg (6 luni- 6 ani).

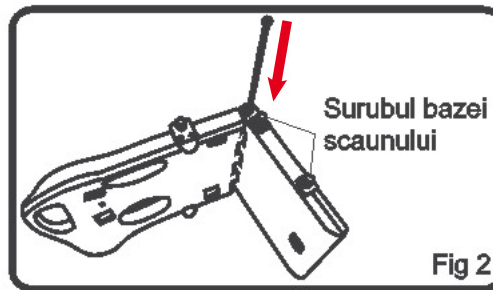
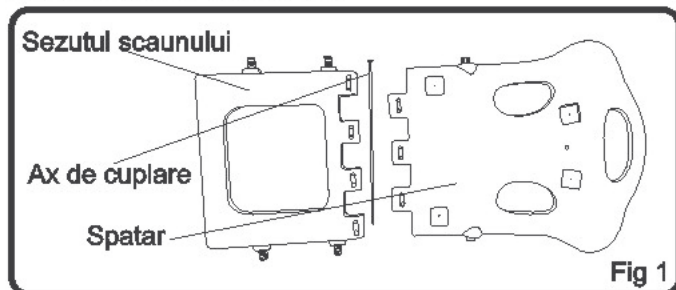
Produsul poate fi utilizat ca scaun de masa pentru copii între 6 luni și 3 ani.

Scaunul și masa pot fi utilizate separat, pentru desenat, scris și alte activități după vârsta de 3 ani.

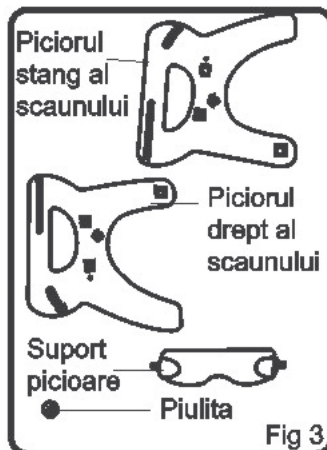
Installation instruction



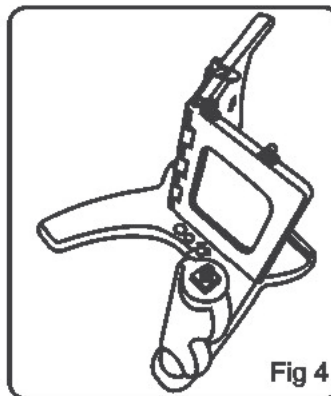
Instrucțiuni de montare



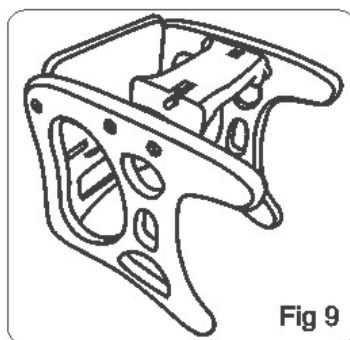
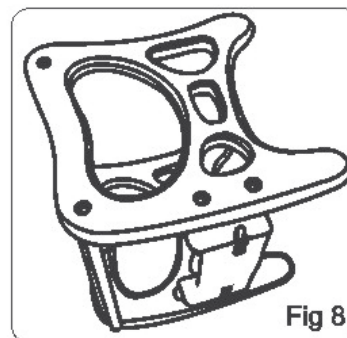
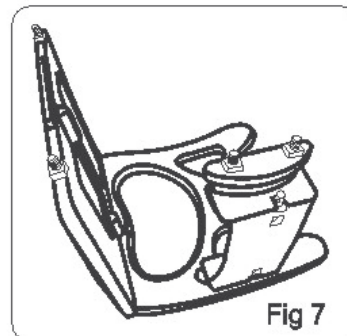
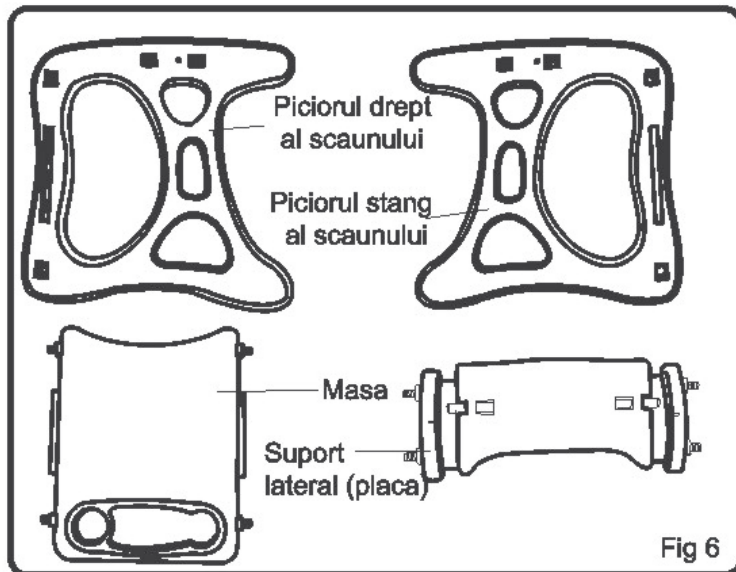
1. Aduceți împreună spatarul și baza scaunului și introduceți axul prin gaurile de cuplare până la capăt. (vezi fig 1 & 2)



2. Introduceți cele două suruburi ale bazei în gaurile din picioarul drept, apoi inserați surubul suportului de picioare (vezi fig 4). Așezați picioarul stâng peste partea îmbinate anterior și folosiți piulitele pentru a strânge surubul din plastic.

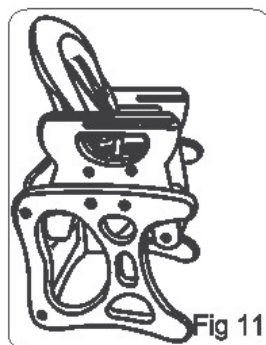


Folosiți aceeași metodă pentru a strânge piulitele pe partea opusă (vezi fig 5)



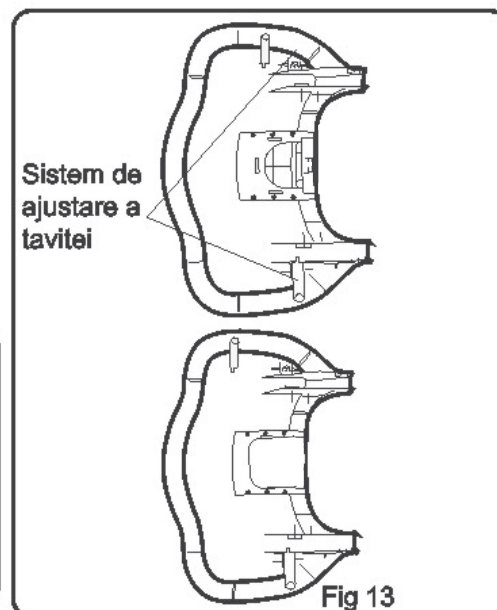
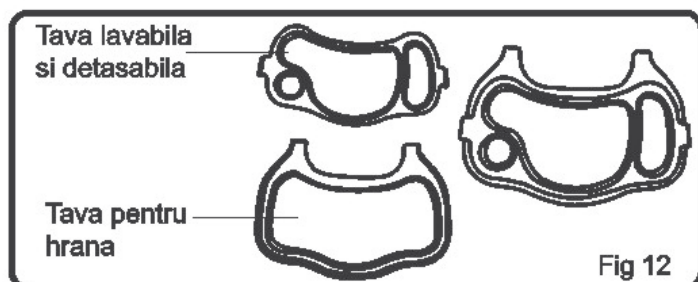
3. Introduceți surubul de plastic al mesei și al suportului lateral în gaurile din picioarul stang (vezi fig 7). Folosiți piulita pentru a strânge suruburile de plastic și utilizați aceeași metoda pentru cealaltă parte a mesei. (vezi fig 9)

Instalarea mesei și scaunului



Aliniați scaunul în poziția de prindere și apăsați ușor în jos (vezi fig 10) până când auziți click (vezi fig 11)

**Scaun de masa
instalarea și ajustarea tavitei pentru hrana**



Asigurați-vă că tava detasabilă și lavabilă este aliniată cu tava pentru hrana (vezi fig 12).

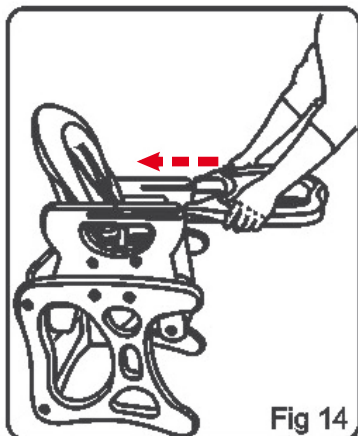


Fig 14

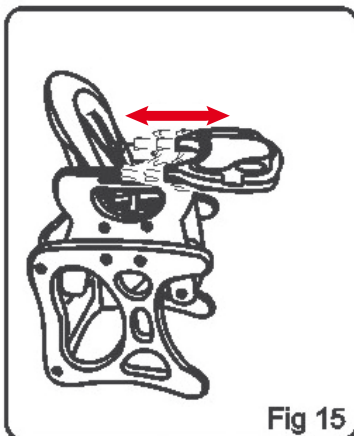


Fig 15

Dupa asamblarea partilor componente ale scaunului de masa, apasati cu degetele manerul de sub tava si impingeti-o incet prin sine, pana cand ajungeti la capat (vezi fig 14).

Tava poate fi ajustata in 3 pozitii diferite prin impingerea in locasul dorit. (vezi fig 15).

Ajustarea spatarului pentru scaunul de masa

3 pozitii de ajustare a scaunului-apasati in sus butonul de ajustare (vezi figura 16)



Butonul de ajustare al spatarului Fig 16

Apasati butonul de desprindere al centurilor (vezi fig 17)

Apasati butonul lateral pentru a inlatura centurile din sistemul de prindere (vezi fig 18)

Scoateti centura prin locasuri si inlaturati husa de pe scaun (vezi fig 19)

Indepartarea husei

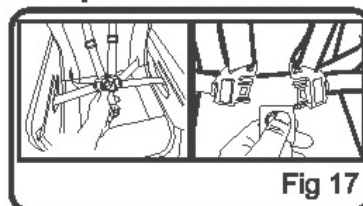


Fig 17

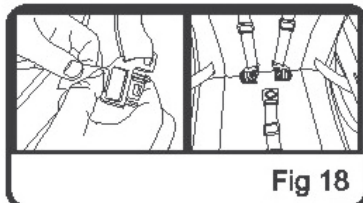


Fig 18

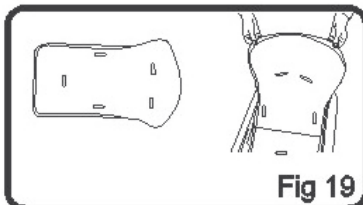


Fig 19

Utilizarea ca masa de joaca sau scris

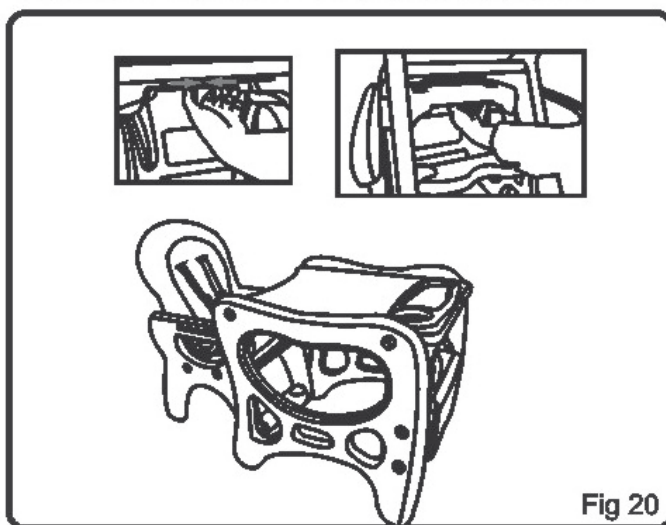
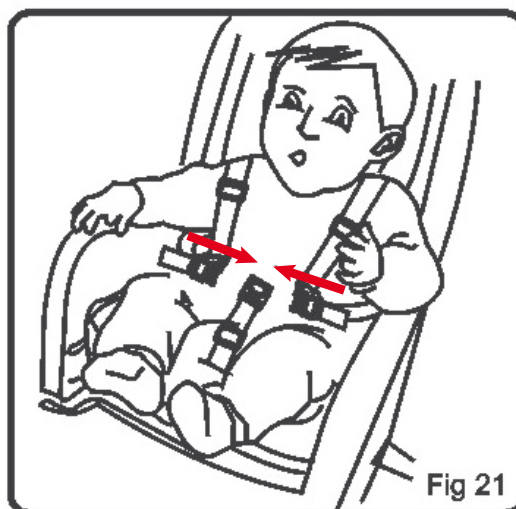


Fig 20

La separarea scaunului de masa, apasati butonul de deblocare spre interior. Scaunul poate fi apoi inlaturat. Intoarceți masa la 90 de grade pentru a o aseza in pozitia corecta (vezi fig 20)

Asezati copilul in scaunul de masa

1. Puneti copilul in scaunul de masa atunci cand este asamblat. (fig 21)
2. Prindeti copilul in scaun, aducand ambele parti ale centurilor de umeri catre partea mediana si prinzandu-le in sistemul de siguranta.
3. Ajustati lungimea centurilor in functie de copilul dvs.
4. Asezati apoi tava.



Atentionari

1. Nu utilizati scaunul in cazul in care copilul nu poate sta singur in el.
2. Daca observati ca lipsesc componente ale scaunului ori acestea au suferit daune, va rugam sa nu utilizati produsul.
3. Va rugam sa nu utilizati scaunul daca nu este corect asamblat sau nu este potrivit corect pentru copil.
4. Tineti la distanta fata de foc sau alte surse de caldura pentru a evita eventuale pericole
5. Pentru a evita ranirea grava sau moartea prin cadere sau alunecarea de pe scaun, trebuie sa prindeti copilul cu centurile de siguranta si sa nu-l lasati nesupravegheat.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - OSTRZEŻENIA

PL WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

OSTRZEŻENIE ! Nie pozostawiać dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE ! Upewnij się, że uprząż jest prawidłowo dopasowana.

OSTRZEŻENIE ! Nie używać tego wysokiego krzeselka, zanim wszystkie jego części nie zostaną prawidłowo dopasowane i wyregulowane.

OSTRZEŻENIE ! Nie ustawiać krzeselka w bezpośredniej bliskości otwartego płomienia i innych źródeł silnego ciepła takich, jak grzejnik z elektrycznie ogrzewanymi prętami, grzejnik gazowy itp.

UWAGI

- Nieprzestrzeganie powyższych procedur może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała dziecka.
- Dziecko powinno być zabezpieczone w krzeselku za pomocą pasów bezpieczeństwa.
- Należy upewnić się, czy pasy bezpieczeństwa są prawidłowo dopasowane do wielkości dziecka, używając do tego celu klamerek regulacyjnych na paskach.
- Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.
- Zawsze należy mieć dziecko w zasięgu wzroku, w czasie, gdy siedzi na krzeselku.
- Należy się upewnić, że krzeselko zostało złożone prawidłowo, sprawdzając załączoną instrukcję. Niedotrzymanie poniższych procedur może spowodować zranienie dziecka.
- Jeśli krzeselko jest w jakikolwiek sposób uszkodzone, prosimy o zaprzestanie używania krzeselka i skontaktowanie się z miejscem zakupu,
- Produkt przeznaczony wyłącznie dla dzieci, które siedzą w pozycji wyprostowanej. Nie wolno innym dzieciom, zwierzętom domowym lub innym obiektom umiejscawiać się pod krzeselkiem lub w sąsiedztwie w momencie, gdy jest ono zajmowane przez dziecko.
- Nie wolno zbyt mocno dociskać tacki do dziecka, należy zostawiać nieco przestrzeni na swobodne oddychanie.
- Nie wolno pozwalać dziecku, aby wstawało w czasie, gdy przebywa w krzeselku.
- Nigdy nie należy używać tego produktu w pobliżu schodów, basenów, bliskości otwartego płomienia lub innych źródeł silnego ciepła oraz innych miejsc, które nie są bezpieczne.

PL PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- Prosimy przestrzegać oznaczeń materiałów tekstylnych.
- Prosimy regularnie sprawdzać działanie hamulców, elementów łączących, systemów pasów i szwów.
- Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

D Warnhinweise Hochstühle

- WARNHINWEIS: Achtung – Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
- WARNHINWEIS: Auf die einwandfreie Befestigung aller Geschirre ist zu achten.
- WARNHINWEIS: Den Hochstuhl nicht benutzen falls nicht alle Bauteile angebracht und eingestellt sind!
- WARNHINWEIS: Auf das Risiko durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen (z.B. elektrische Heizstäbe, Gasflammen usw.) in unmittelbarer Nähe des Hochstuhles ist zu achten!
- WARNHINWEIS: Den Hochstuhl nicht benutzen bevor das Kind selbstständig aufrecht sitzen kann!
- WARNHINWEIS: Den Hochstuhl nicht benutzen wenn irgendein Teil gebrochen oder gerissen ist oder fehlt!

D Pflege und Wartung

- Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
- Bitte überprüfen Sie die Funktionalität von Verbindungselementen, Gurtsystemen und Nähten regelmäßig.
- Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

GB Warnings high chair

- WARNING: Do not leave your child unattended.
- Always secure your child with the crutch strap to prevent him or her falling or sliding out.
- WARNING: Do not use the high chair unless all components have been fitted and adjusted!
- WARNING: Be aware of the risk posed by open fire and other sources of strong heat (e.g. electric bar heaters, gas flames etc.) in the immediate vicinity of the high chair!
- WARNING: Do not use the high chair before your child can sit up straight alone!
- WARNING: Do not use the high chair if any part is broken, torn or missing!

GB Care and maintenance

- Please note the textile designation.
- Please check on a regular basis that the connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- Care for, clean and check this product regularly.

NL Waarschuwingsinstructies kinderstoelen

- Let op: Laat uw kind niet achter zonder toezicht.
- Beveilig uw kind steeds met de kruisgordel, om een uit de stoel vallen of uitglijden te verhinderen.
- WAARSCHUWINGSINSTRUCTIE: De kinderstoel niet gebruiken wanneer niet alle componenten zijn aangebracht en ingesteld!
- WAARSCHUWINGSINSTRUCTIE: Op het risico door open vuur en andere sterke warmtebronnen (bijv. elektrische verwarmingselementen, gasvlammen enz.) in de onmiddellijke omgeving van de kinderstoel moet worden gelet!
- WAARSCHUWINGSINSTRUCTIE: De kinderstoel niet gebruiken voor het kind zelfstandig rechtop kan zitten!
- WAARSCHUWINGSINSTRUCTIE: De kinderstoel niet gebruiken indien eender welk deel gebroken of versleten is, resp. ontbreekt!

NL Verzorging en onderhoud

- Gelieve het textiel etiket in acht te nemen.
- Gelieve de functionaliteit van verbindingselementen, gordelsystemen en naden regelmatig te controleren.
- Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

E Precauciones tronas

- Atención: No deje a su niño nunca sin vigilancia.
- Asegurar al niño siempre con el cinturón paso-a-paso para evitar que se caiga o se pueda deslizar.
- AVISO: No utilizar nunca la trona cuando no estén colocadas y ajustadas todas las piezas necesarias.
- AVISO: Debe tenerse siempre en cuenta el riesgo debido a fuego incontrolado u otras fuentes de calor intenso en las inmediaciones de la trona, como, p.ej., varillas térmicas eléctricas, llamas de gas, etc.
- AVISO: No utilizar nunca la trona, antes de que el niño pueda quedarse sentado erguido por sí mismo.
- AVISO: No utilizar nunca la trona si hay alguna pieza rota, rasgada o que faltase.

E Cuidado y mantenimiento

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.

RUS Предупреждающие указания высокий стул

- Внимание Не оставляйте ребёнка без присмотра.
- Всегда страхуйте Вашего ребёнка шаговым ремнём, чтобы предотвратить выпадение или соскальзывание.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь этим высоким детским стулом, если не все составные собраны или отрегулированы!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждайте риск установки стула в непосредственной близости от открытого огня и других сильных источников тепла (напр. Электрические открытые отопители, газовые горелки и т.п.)!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь стулом, если ребёнок ещё не научился сидеть самостоятельно!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь стулом, если какая-либо часть сломана или отсутствует!

RUS Уход и обслуживание

- Обратите, пожалуйста, внимание на маркировку текстиля.
- Пожалуйста, регулярно проверяйте действие соединяющих элементов, системы ремней и качество швов.
- Регулярно проводите чистку, уход за изделием и контролируйте всё изделие.

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

RO Indicații de avertizare scaune înalte pentru

- Atenție: Nu lăsați copilul nesupravegheat.
- Asigurați copilul dumneavoastră întotdeauna cu centura dintre picioare pentru a evita căderea sau alunecarea în afară.
- **INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Nu folosiți scaunul înalt dacă nu au fost aplicate și reglate toate componentele!
- **INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Se va avea în vedere riscul generat prin foc deschis și, prin alte surse puternice de căldură (de ex. radiatoare electrice, flăcări de gaz etc.) din imediata apropiere a scaunului înalt!
- **INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Nu folosiți scaunul înalt până când copilul nu poate să stea așezat singur!

RO Îngrijire și întreținere

- Vă rugăm să aveți în vedere etichetarea textilă.
- Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea elementelor de legătură, a sistemelor de centură și a cusăturilor.
- Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.

BG Предупредителни указания високи столчета

- Внимание: Не оставяйте детето без надзор.
- Обезопасявайте винаги Вашето дете с колана, за да предотвратите падане или изхлузване.
- **ВАЖНО УКАЗАНИЕ:** Не използвайте високото столче в случай, че не са монтирани и регулирани всичките елементи!
- **ВАЖНО УКАЗАНИЕ:** Да се внимава за риск от открит огън и други силни източници на топлина (напр. електрически нагреватели, пламъци при горене на газ и т.н.) в непосредствена близост до стола!
- **ВАЖНО УКАЗАНИЕ:** Високото столче да не се използва преди детето самостоятелно да може да седи изправено!
- **ВАЖНО УКАЗАНИЕ:** Високото столче да не се използва, ако някой от елементите е счупен, повреден или липсва!

BG Съхраняване и поддръжка

- Моля обърнете внимание на маркировката върху текстила.
- Проверявайте редовно годността на свързващите елементи, системите от колани и шевовете.
- Почистявайте, поддържайте и контролирайте редовно продукта.

SK Výstražné pokyny vysoké stoličky

- Pozor: Nenechajte dieťa bez dozoru.
- Vždy zabezpečte Vaše dieťa rozkrokovým popruhom, aby sa zabránilo jeho vypadnutiu alebo vykĺznutiu.
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Nepoužívajte vysokú stoličku, pokiaľ nie sú všetky súčiastky pripevnené a nastavené!
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Treba dbať na riziko skrz otvorený oheň a iné silné zdroje tepla (napr. elektrické výhrevné tyče, plynové plamene atď.) v bezprostrednej blízkosti vysokej stoličky!
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Nepoužívajte vysokú stoličku, pokiaľ dieťa nevie samostatne rovno sedieť!
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Nepoužívajte vysokú stoličku, keď nejaká jeho časť je zlomená, natrhnutá alebo chýba!

SK Ošetrovanie a údržba

- Dbajte prosím na označenie textilu.
- Pravidelne prosím skontrolujte funkčnosť spojovacích prvkov, popruhových systémov a švíkov.
- Pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte tento produkt.

CZ Výstražné pokyny Vysoké židličky

- Pozor: Nenechte dítě bez dozoru.
- Vždy zabezpečte Vaše dítě rozkrokovým popruhem, aby se zabránilo jeho vypadnutí anebo vyklouznutí.
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Nepoužívejte vysokou židličku pokud nejsou všechny součástky připevněné a nastavené!
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Je třeba dbát na riziko skrz otevřený oheň a jiné silné zdroje tepla (např. elektrické vyhřívací tyče, plynové plameny atd.) v bezprostřední blízkosti židličky!
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Nepoužívejte vysokou židličku, pokud dítě neumí samostatně rovně sedět!
- **VÝSTRAŽNÝ POKYN:** Nepoužívejte vysokou židličku, když nějaká jeho část je zlomená, natržená anebo schází!

CZ Ošetřování a údržba

- Dbajte prosím na označenie textilu.
- Pravidelne prosím skontrolujte funkčnosť spojovacích prvkov, popruhových systémov a švíkov.
- Pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte tento produkt.

H Figyelmeztetések etetőszékek

- Figyelem: Gyermekeit ne hagyja felügyelet nélkül.
- Gyermekeit mindig biztosítsa a lábak között található övvel, ezzel megakadályozva a kiesést vagy a kicsúszást.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az etetőszék nem használható, ha nincs felerősítve és beállítva minden szerkezeti elem!
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az etetőszék közvetlen közelében ügyelni kell a nyílt tűzre és egyéb erős hőforrásokra (pl. elektromos fűtő rudakra, gázlángokra, stb.)!
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az etetőszék nem használható, amíg a gyermek nem tud önállóan ülni!
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az etetőszék nem használható, ha bármely része eltört, megrepedt, elszakadt vagy hiányzik!

H Ápolás és karbantartás

- Kérjük, tartsa szem előtt a textil jelölését.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze az összekötő elemek, övrendszerek és varrások funkcionalitását.
- Tisztozgassa, ápolja és ellenőrizze rendszeresen a terméket.

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

EST Ohutusjuhised söögitoolid

- Tähelepanu! Ärge jätke last järelvalveta.
- Lapse kukkumise või väljalibisemise vältimiseks kinnitage alati ka lapse jalad turvarihmaga.
- Ärge kasutage lapse kõrget söögitooli, kui mõni detail on paigaldamata ja kinnitamata.
- HOIATUS: Olge ettevaatlik, kui lapse söögitooli ligiduses on lahtine tuli või mõni teine tugev soojusallikas (nt keedupulk, gaasipliit vm)!
- HOIATUS: Ärge kasutage söögitooli enne kui laps suudab iseseisvalt ja sirgelt istuda!
- HOIATUS: Ärge kasutage söögitooli, kui mõni selle detail on vigane või puudub.

EST Hooldamine ja korrashoid

- Pöörake tähelepanu tekstiilimärgistusele.
- Kontrollige regulaarselt ühenduselementide, turvarihmade ja õmbluste korrasolekut.
- Puhastage, hooldage ja kontrollige käesolevat toodet korrapäraselt.

LV Brīdinājuma norādes augstie krēsliņi

- Uzmanību: Neatstājiet bērnu bez uzraudzības!
- Lai novērstu bērna izkrišanu vai izslīdēšanu, vienmēr nodrošiniet bērnu ar drošības jostu.
- BRĪDINĀJUMA NORĀDE: Ja nav pievienotas vai pieregulētas visas konstrukcijas daļas, augsto bērnu krēsliņu nedrīkst izmantot!
- BRĪDINĀJUMA NORĀDE: Augstā bērnu krēsliņa tuvumā nedrīkst būt atklāta uguns un citi spēcīgi siltuma avoti (piemēram, elektriskie sildītāji, gāzes plīts liesmas)!
- BRĪDINĀJUMA NORĀDE: Neizmantojiet krēsliņu, ja bērns vēl patstāvīgi nesēž!
- BRĪDINĀJUMA NORĀDE: Neizmantojiet augsto bērnu krēsliņu, ja kāda tā daļa ir salauzta, iepļūsusi vai trūkst!

LV Kopšana un apkope

- Lūdzu, ņemiet vērā tekstiliju marķējumu.
- Lūdzu regulāri pārbaudiet savienojošo elementu, drošības jostu sistēmu, šuvju funkcionalitāti.
- Regulāri tīriet, kopiet šo izstrādājumu un pārbaudiet to.

LT Įspėjimas aukštos vaikų kėdės

- Dėmesio: Nepalikite vaiko be priežiūros.
- Visada užsekite savo vaikui saugos diržą, kad jis neiškristų arba nepersisvertų.
- ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite aukštos vaikų kėdės, jei ne visos jos dalys yra sumontuotos!
- ĮSPĖJIMAS: Atkreipkite dėmesį į riziką, kuri kyla, jei arti aukštos vaikų kėdės yra atvira ugnis arba kiti stiprūs šilumos šaltiniai (pvz.: elektriniai šildytuvai, degančios dujos ir pan).
- ĮSPĖJIMAS: Aukštos vaikų kėdės nenaudokite, kol vaikas negali savarankiškai tiesiai sėdėti!
- ĮSPĖJIMAS: Aukštos vaikų kėdės nenaudokite, jei nors viena jos dalis yra sulaužyta, įplyšusi arba jos trūksta!

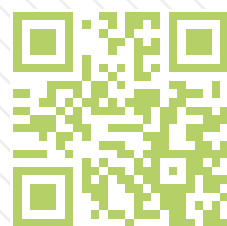
LT Priežiūra ir aptarnavimas

- Prašom atkreipti dėmesį į tekstilės priežiūros simbolius.
- Prašom reguliariai tikrinti jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionavimą.
- Šį gaminį reikia valyti, prižiūrėti ir tikrinti reguliariai.



just for your baby

4 BABY Sp. z o.o.
ul. Metalurgiczna 3
20-234 Lublin, Poland
tel. 0048 81 746 15 80
fax 0048 81 746 15 81
4baby@4baby.pl



WWW.4BABY.PL